



Consumer and
Corporate Affairs Canada
Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada
Métrologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

AM-4736

MAR 10 1992

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Weight Indicator

APPLICANT / REQUÉRANT:

SI-LODEC
4611 South 134th Place
Tukwila, WA 98168
USA

MODEL(S) / MODÈLE(S):

L 5000 LFT

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Indicateur pondéral électronique

MANUFACTURER / FABRICANT:

SI-LODEC
Tukwila, WA
USA

RATING / CLASSEMENT:

Up to 5 000 increments available for display with increment size of 1, 2, 5, 10, 20 or 50.
/ Un maximum de 5 000 échelons sont disponibles pour l'affichage du poids par incrément de 1, 2, 5, 10, 20 ou 50.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital weight indicator composed of two enclosures that, when interfaced with an approved and compatible weighing element, forms a weighing system.

The first enclosure is composed of the LCD displays and the operating keys. It contains the span and zero adjustment that can be enabled through a switch located on the printed circuit board. The second one is a junction box that also houses the power supply. Both enclosures are constructed from cast aluminum.

The device can be configured for operating voltages of 110 volts AC or 12 volts DC. It is equipped with an RS232C serial communication channel and a printer interface software.

The weight indication and the unit of measurement (kg or lb) are displayed on the upper display. There are four small displays, each associated with a key, that have the following functions in OPERATE mode: (from left to right)

AZT display:

Indicates AZT (Automatic Zero Tracking) when this function is operational;

AZT key: Disabled;

NET L/D TARE display:

Indicates NET and L/D (load delivery) in weighing mode;

Indicates TARE after a print;

NET L/D TARE key:

TARE key operates only after a delivery to reactivate the weight display and tare off the existing weight on the weighing element. It also activates the NET L/D indicator;

DESCRIPTION SOMMAIRE

L'appareil approuvé est un indicateur pondéral électronique à affichage numérique composé de deux boîtiers qui, lorsqu'il est relié à un élément de pesage approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Le premier boîtier se compose des affichages à cristaux liquides et des touches de commande. Il contient les ajustements de la portée et du zéro qui peuvent être activés à l'aide d'un interrupteur situé sur le circuit imprimé. Le second boîtier est une boîte de jonction qui contient également l'alimentation. Les deux boîtiers sont fabriqués d'aluminium moulé.

L'appareil peut être configuré pour fonctionner à des tension de 110 volts c.a. ou 12 volts c.c. Il est muni d'une voie de transmission sérielle RS232C et d'un logiciel d'interface pour imprimante.

L'indication du poids et l'unité de mesure (kg ou lb) sont affichés sur l'affichage supérieure. Quatre petits affichages, chacun associé à une touche de commande, ont les fonctions suivantes en mode OPERATE: (de gauche à droite)

Affichage AZT:

Indique que la fonction AZT (retour automatique du zero) est fonctionnelle;

Touche AZT: Non opérationnelle;

Affichage NET L/D TARE:

Indique NET et L/D (livraison) en mode de pesage;

Indique TARE après une impression;

Touche NET L/D TARE:

La touche TARE ne fonctionne qu'après avoir actionner la touche PRINT (impression). Elle réactive l'affichage du poids et établit la tare du poids sur l'élément de pesage. Elle met également en fonction l'indicateur NET L/D;

SUMMARY DESCRIPTION: (Continued)

RESET display:

Indicates RESET when this function is operational;

RESET key:

Sets the device to zero; A double zero "00" indicates that the device is within the zero load condition.

MODE display:

Indicates OPERATE;
MODE key: Disabled;

PRINT key:

Initiates transmission of weight data to a compatible printer. After a print, the indicator shows "-----";

LODEC and arrow keys:

To indicate time and date on the weight display.

Up to four linearisation points can be used during calibration of the device.

The device can be sealed externally with a lead and a wire seal affixed on both enclosures; however, the design is exempt from providing ready access to other components or adjustments as required by SGM3/10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

Affichage RESET:

Indique que la fonction RESET est fonctionnelle;

Touche RESET:

Permet de remettre à zéro l'afficheur; Un double zéro "00" indique que l'appareil a été ramené à la charge zéro.

Affichage MODE:

Indique OPERATE;
Touche MODE: Non opérationnelle;

Touche PRINT:

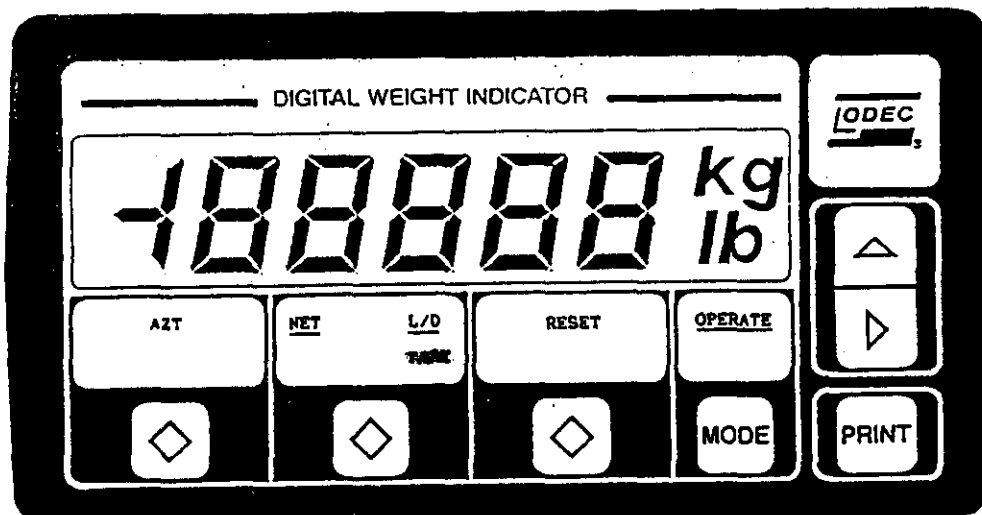
Transmet les données pondérales à une imprimante compatible. Après une impression, l'affichage indique "-----".

Touche LODEC et touches fléchées:

Peuvent permettre d'afficher l'heure et la date sur l'affichage du poids.

Jusqu'à quatre points de linéarisations peuvent être utilisés lors de l'étalonnage de l'appareil.

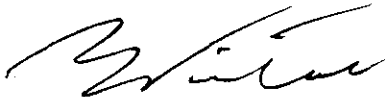
L'appareil peut être plombé de l'extérieur à l'aide de plomb et de fils apposés sur les deux boîtiers. Les dispositifs de plombage ne sont toutefois pas tenus d'assurer un accès facile aux autres composants ou dispositifs de réglage comme l'exige la directive ministérielle SGM3/10.



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,
Legal Metrology Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

MAR 19 1992

Date

Chef,
Laboratoires de la Métrologie légale